

最后，该报告阐述了中欧智能城市合作项目未来的发展计划，预计到2014年4月将发布最终的智能城市报告。(LRL)

## 9. 城市生活的可持续发展



**Mr. Frank DOERNER**  
(董乐)  
拜耳材料科技  
聚氨酯业务部大中华区  
商业运营负责人

报告介绍了拜耳材料科技公司的概况，作为世界领先的聚合物生产商之一，拜耳目前聚焦于以下四个方向的研究：聚氨酯、聚碳酸酯、涂料和基础化学品。接下来董乐先生从多个方面介绍了拜耳公司在可持续发展城市生活领域的进展：聚氨酯材料利用更小的泡孔来降低建筑能源消耗，并指出通过使用聚氨酯保温材料，欧盟每年可节省约5000万千瓦时的能源；在汽车工业应用轻质材料，减少车身自重以降低汽车能耗；应用先进的工艺最大限度地减少废物、能源和资本消耗，其中氧气去极化阴极(ODC)技术可使氯气生产的能源消耗节约30-50%；另一方面拜耳材料科技计划将二氧化碳纳入生产链，并致力于生物基原材料的使用。最后，董乐先生对同济大学与拜耳材料科技公司的未来合作做出了展望，希望能够定期举办讲座和研讨会以及共同推进相关的学术研究项目。(KLY)

## 10. 圆桌会议



**主持人:**  
**Mr. Bernd SEEGERS**  
上海同济城市规划设计研究院总工程师

Bernd SEEGERS先生以智慧城市的概念与过去的城市实践与规划有什么本质区别为切入点主持各位专家进行讨论。

吴志强教授首先提出两个问题：在今后三年内中欧中心的目标是什么？如何达

成这个三年目标？

WHYTE女士认为智慧城市概念与过去的最大区别来自技术的突飞猛进及所获取的信息的质量；GIFFINGER教授认为智慧城市概念最大的进步是在于我们可以用最佳的方式利用信息生产知识，提升公民能力；杨贵庆教授认为在高度语境中的智慧城市的重点从技术层面转移到了社会层面；SHLAACK女士认为智慧城市意味着更多的经济机遇。

在如何实现智慧城市这个问题上，REUTERSWÄRD教授认为理解智慧城市最重要的是明确谁是真正的参与者；TÖPFER教授认为智慧城市的关键点是去复杂化、去中心化，既具有包容性又具备弹性，智能城市的规划应更多依赖人民对解决方案的选择；FEDELI女士认为智慧城市理念应带来一种理想的规划方法，可以使知识在我们的决策中起到更好的作用；MISSELWITZ教授认为智慧城市是一个协同生产(co-production)的平台；BARBERA教授认为，智慧城市应能像人脑一样反应城市需求；田莉教授认为，实现智慧城市，自上而下的体制改革非常关键。(TXW/LJY)

## 11. 参观

11月16日，参加2013中欧智能城镇化协同创新研讨会的部分嘉宾在中心工作人员的陪同下，对上海市浦东新区及杨浦区的城市建设发展特别是智慧城市的实践进行了参观考察。

上午10时，考察团来到了浦东智慧社区市民体验中心，体验了智慧城市社区门禁卡系统、社区数据门户服务、智能废物回收站、智能婴幼儿安全监控系统、社区公共服务统一平台等项目，以及综合集成社区数据的信息应用库展示平台。嘉宾对智能网上购菜系统印象深刻，并对菜价信息如何录入系统，居民信息如何反馈等进行了发问。

在参观完浦东滨江水岸后，考察团来

到上海市浦东新区城市规划设计研究院，院负责人介绍了浦东新区发展历程与历次规划进程。嘉宾踊跃发问，就浦东综合交通、人口发展等问题与规划人员进行了探讨。

下午，考察团驱车前往杨浦区创智天地(KIC)，了解创智天地的创新平台建设，并参观了创智天地的空间，对创智天地广场良好的城市生活氛围与尺度印象深刻。最后，专家们前往位于创智坊大学路上的上海市云计算展示中心，了解了杨浦区构建云端产业平台的进展，显示出浓厚的合作兴趣。(KIMI)



### 高密度区域智能城镇化协同创新中心

同济大学

电话: +86 21-65980048-213

传真: +86 21-65983414

邮箱: ciuc2011@163.com

地址: 上海市四平路1239号

文远楼2楼218室

网址: www.ciuc-cocreation.org

主编: 吴志强

责任编辑: 吕荟

编辑: 秦同娣 田丹

责任设计: 庄超

2013 / 11 / 20

# CIUC NEWSLETTER

协同创新通讯 专刊 SPECIAL ISSUE

高密度区域智能城镇化协同创新中心 Intelligent Urbanization Co-creation Center for High Density Region



## 高密度区域智能城镇化协同创新中心举行“中欧城镇化协同创新研讨会”暨“中欧城镇化协同创新中心”揭牌仪式

2013年11月15日，由同济大学“高密度区域智能城镇化协同创新中心”联合瑞典皇家工程科学院、德国工程院、荷兰工程院、德国柏林工业大学、瑞典查尔姆斯大学、奥地利维也纳理工大学、米兰理工大学、罗马大学等多所欧洲工程院和著名高校，以及上海、浙江、江苏、广东、安徽、辽宁等一批协同城市，共同举行“2013中欧城镇化协同创新研讨会”，会上，致力于推动中欧城镇化学术伙伴协同研究、攻克智能城市可持续发展关键问题的“中欧城镇化协同创新中心”揭牌成立。

联合国前副秘书长、联合国环境规划署前执行主任Klaus TÖPFER应邀作主旨讲演，同济大学校长裴钢教授与原联合国人居署全球项目部主任、瑞典查尔姆斯大学副校长Lars REUTERSWÄRD，共同为该协同创新中心揭牌。杨浦区区长诸葛宇杰、浦东新区经信委副主任张爱平、浙江省兰溪市委副书记蔡艳等到会致辞。

同济大学副校长、高密度区域智能城镇化协同创新中心主任吴志强教授表示，中国是城镇化快速发展的最大的发展中国家，欧盟是工业化、城市化走在全球前列的经济体，中欧城镇化有许多方面可以相互学习借鉴。2012年5月，李克强副总理与欧盟委员会主席巴罗佐共同签署《中欧城镇化伙伴关系共同宣言》；2013年5月，在中德发表的联合新闻公报中，表明中德双方决定进一步落实城镇化伙伴关系。此次同济大学成立“中欧城镇化协同创新中心”，也是推动中欧城镇化合作伙伴学术协同发展的具体行动。



“中欧城镇化协同创新中心”将聚焦“集约、智能、绿色、低碳”的城镇化健康发展，通过联合中欧城镇化领域的专家和机构，瞄准智能城市可持续发展的关键问题协同研究攻关，着力于先进技术和理念，并带动城镇化领域高端人才培养，力争建设成为国际顶级的协同创新平台和国家智库，为中国实施新型城镇化战略提供理论、技术、决策和人才支撑。“中欧城镇化协同创新中心”作为“高密度区域智能城镇化协同创新中心”的国际交流平台，将着重致力于中欧城镇化学术伙伴协同

创新，推动中欧城镇化学科、学术和师生的交流合作。

“2013 中欧城镇化协同创新研讨会”以“欧洲视角看中国城市未来”为主题，包括荷兰工程院院士、阿姆斯特丹智慧城市项目负责人 Willem MANDERSLOOT，中欧智能城市专家组首席研究员 Jeanette WHYTE，欧洲第一个智慧城市评价标准研制团队领衔教授、奥地利维也纳理工大学教授 Rudolf GIFFINGER 等在内的一批来自欧洲各国城市规划、绿色建筑、新能源、信息技术等多领域的专家学者，以及国内一批地方协同单位的专家和负责人与会，围绕未来中欧城镇化领域的学术协同创新模式、体制和机制问题进行了广泛深入的探讨，并表示将在新成立的“中欧城镇化协同创新中心”组织下长期协同合作。

会上，Klaus TÖPFER 教授受聘担任“中欧城镇化协同创新中心”特聘顾问，一批专家学者受聘为该中心“特聘教授”和“特聘研究员”。(AMY)

## 演讲概述：

### 1. IASS 高度可持续性研究院



**Prof. Klaus TÖPFER**  
联合国前副秘书长、联合国环境规划署前执行长官

Klaus TÖPFER 教授结合他在联合国的工作经历和德国历史上城镇化发展的路径情况，针对上海 2010 年世博会的主题愿景，提出他所认为的城市可持续发展的挑战，如何在快速城镇化过程中整合城市的各阶层而非分离它们。TÖPFER 教授还介绍了他当前主导的 IASS POTSDAM (Institute for Advanced Sustainability Studies) 工作，从经济发展和消除贫困、社会包容、环境永续以及治理四个方面推进城市各方面的可持续发展，以达到联合国人居署至 2030 年的可持续人居环境发展目标，包括国家城市政策、城市蔓延、公共空间、住房与贫民窟、市民参与、安全、就业、交通、能源、水与卫生、城市弹性等各领域具体

量化发展目标，并结合具体的案例分别予以阐述。最后，TÖPFER 教授提出通过协同创新为世界城市的可持续发展共同努力的期待。(LV)

### 2. Mistra 城市未来计划—中欧学术、产业、政府合作中的瑞典经验



**Prof. Dr. Lars REUTERSWÄRD**  
瑞典查尔姆斯大学副校长原联合国人居署全球项目部主任、瑞典 Mistra 全球未来城市计划总负责人

主要介绍了瑞典 Mistra 全球未来城市计划，该计划与联合国人居署，美国加州大学洛杉矶分校 (UCLA)、澳大利亚墨尔本皇家理工大学 (RMIT)、同济大学等国际合作伙伴合作，通过在南非开普敦、瑞典哥德堡、英国大曼彻斯特、肯尼亚苏姆、中国上海五个城市建立地方协同平台，聚焦全球公平、绿色与高密度的城市可持续发展，旨在成为影响未来城市发展的知识生产与实施的国际化枢纽平台。各个地方协同平台以城市可达性、城市绿色经济、城市再生系统、城市福祉、可持续紧凑发展、智能城市、城市公平等作为城市可持续发展议题，目前正在开展 45 个研究项目，共有 300 余人参与，年盈利 7200 万瑞典克朗。

在 Mistra 可持续城市未来的研究中，有通过跨学科研究来产生新知识、解决新问题的一些重要议题，这些新的城市知识有助于激发城市机构和专业者的价值。REUTERSWÄRD 教授介绍了来自 Mistra 城市未来计划各个地方平台的项目实践，如哥德堡作为第一个地方协同平台，致力于可持续城市的福祉、城市作为价值网络、公平与社会可持续城市的知识和工具、在对话中规划、绿色产品等一系列的研究；设立于同济大学的 Mistra 上海地方协同平台则聚焦于 Volvo/Sunwing 包容性巴士系统设计，同济大学 / 查尔姆斯大学绿色校园，创意城市、创意产业和创意空间等

内容。报告还介绍了瑞典政府国家创新系统代理机构与中国参与方合作的生态创新国际计划。(AMY)

### 3. 欧洲城市规划：荷兰的方法和 挑战



**Prof. Dr. Willem Art Jan MANDERSLOOT**  
荷兰工程院院士、荷兰应用科学研究组织 (TNO) 业务线主管、阿姆斯特丹智慧城市项目负责人

MANDERSLOOT 先生从 TNO (荷兰应用科学研究组织) 组织的架构及其目前涉及的领域和世界范围内的市场份额引入，结合在各国中的应用，向大家介绍了 TNO 组织目前主要研究的几大主题：交通与移动、工业创新、建筑建成环境、信息技术、能源、城市安全、健康生活，并依托几个领域阐述了荷兰目前在智慧城市方面的相关思考和具体的做法。依托具体的数据分析和案例介绍，并结合对资金和盈利模式的分析。

MANDERSLOOT 先生提出了荷兰在智慧城市建设中，对智慧城市指标的选取、技术的落实、信息呈现的载体以及最终使用的应用模式的思考。最后，MANDERSLOOT 先生介绍了目前荷兰智慧城市应用中，为了向市民和管理者方便传达信息，目前正在使用的一套真实系统和在中国的具体应用。(LGP)

### 4. 欧洲“后大都市”时代的智慧城市区域启示



**Prof. Dr. Valeria FEDELI**  
建筑师、意大利米兰理工大学建筑与规划研究系研究员

多尺度的区域城市化进程发生在全球范围内，这呈现了明显有别于 19-20 世纪城市研究的特征，从一开始的城市到后来的大都市的传统概念。假设这种观点被很多国际著作支持和讨论，那么我们可以综合的运用“后大都市”这个概念，对于这

次会议的贡献在于突出未来中国城市的场景以及一个未来智慧城市议程。对于中国城市的未来，将关注于紧凑的厚度；以人为本的公民权；集约的多种新集群以及智慧网络。(YJ)

### 5. 智慧城市：中欧背景下的综合战略发展方向



**Prof. Dr. Rudolf GIFFINGER**  
奥地利维也纳理工大学区域科学教授、城市与区域空间规划中心主任

GIFFINGER 教授介绍了智慧城市建设在欧洲的发展过程，对比中欧背景下城镇化、城市竞争力和环境影响，指出智慧城市建设是一个逐步学习的过程，需要更综合全面的理解。欧洲一些城市已经在能源的智能高效发展方面做出了实践，涉及不同城市尺度及定性定量分析。

关于中国城市的未来，GIFFINGER 教授认为，整体政治目标、国家和重要城市层面的实现以及关注中小城市的发展都是非常重要的。中国智慧城市建设面临许多机遇：需要选择一个起点城市作为整个国家城市体系中的建设借鉴基准；建立与城市发展重点领域相关的指标来衡量城市竞争力；激发所有利益相关者更全面学习理解智慧城市；在相应文化背景中寻找决策的机制；在现有城市结构中做出适合的发展。同时，中国面临的风险，如智慧城市进程与高速城市化进程不相适应，国家政策需更加明确重点，需要依据城市中各种关系资本为基础制定发展战略。(XXJ)

### 6. 智慧人群的智能城市—柏林工业大学的跨学科研究



**Prof. Dr. -Ing. Philipp MISSEWITZ**  
柏林工业大学人居单位 / 国际城市规划和设计部门主席



**Dr. -Ing. Johanna SCHLAACK**  
柏林工业大学博士后研究员

报告针对六个主题展开：1. 德国和中国：是两个完全不同的环境吗？2. 朝着一个共同的方向来构建智能城市；3. 柏林工大的智能城市平台；4. 加强与同济大学的科研和人才联系；5. 智能城市平台和城市实验室；6. 为智慧人群建设的智能城市，并对每个主题展开逐一的论述。

报告提出德国城市面临的几个问题，包括：资源的减少和气候的变化；全球化经济背景下不断变化的需求；社会转型向更多元化，更异构化进行；人们对生活方式有不同期待、需求和主张；转变和改造现有的建筑和空间；传统而经典的方法和管理工具受到质疑。报告在关于中国的城市问题中强调，中国城市化正面临着很多的困难和挑战。过于强调速度和数量带来了一系列问题，包括：基础设施和交通系统的压力不断增长，出现了很多环境上的挑战；房地产市场的不平衡和社会空间隔离状况的增加；大量农民工问题和贫困问题；许多房地产缺乏“质量”：尤其是新城和周边的发展区域。报告还指出：中国的城市化进程处在一个很重要的节点，是选择数量的增加还是选择质量的追求是一个很重要的问题。关于“朝着一个共同的方法来构建智能城市”，报告中提到“智能城市”或“智慧城市”的概念可以是一个催化剂，能够促进在中国和德国（或是欧洲）规划方法的转变，并提到建设“智慧城市”就意味着平衡宏观和微观、智能诊断、从大众的到具有当地特色的转变、从数量到质量的转变、文化支持、从“硬件”到“软件”的改变，并对它们进行了系统地阐释。

报告最后部分，介绍了柏林工大智能城市平台的目标与价值，主体与内容，并介绍了柏林城市实验室的核心主题和研究主题。(JANE)

### 7. 历史、文化价值和现代区域发展之间可持续的、和谐的关系



**Prof. Lucio BARBERA**  
意大利罗马大学建筑学院院长、教授

BARBERA 教授阐述了文化遗产的扩展概念，提出文化遗产是未来智能城市的一个必要组成部分。通过图片展示的方式讲述了信息技术与城市历史的交织，对于历史城市价值评估的新技术和新方法，以及对历史城市交织物的解释和新兴城市设计可持续发展的方法论，提出可能通过建立一个综合长效的机制，理性的协调和解决文化遗产与现代城市、农村发展之间的冲突和问题。最后 BARBERA 教授与大家分享了意大利在这方面的一些的正面和负面的经验。(ZQ)

### 8. 中欧智能城市合作研究项目



**Ms. Jeanette WHYTE**  
中欧智能城市专家组首席研究员

WHYTE 女士首先介绍了中欧智能城市合作项目的背景，该项目旨在开展“绿色智能城市”的合作，选择中国和欧盟的试点城市并成立技术专家小组开展研究与合作。

WHYTE 女士在演讲中进一步分析了目前全球范围内智能城市发展趋势的主要特征。在管理方面，构建和运行智能城市的理念正逐步从传统的封闭式和自上而下式转变为更加开放的模式。在财政方面，大量的投资和融资需求仍然是智能城市行动面临的巨大挑战之一，目前全球城市都在探索新的商业模式以资助他们的智能城市项目。交通、能源和环境等领域许多类型的智能城市服务已在全球范围内部署以应对城市问题和优先发展领域。宽带接入、物联网、智慧设施、云计算与大数据分析等将是技术领域发展的重点。